

# LA AVANZADA

BIBLIOTECA PÚBLICA  
PROVINCIAL  
TARRAGONA

SEMENARIO REPUBLICANO DEMOCRATICO FEDERAL

Año I

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN  
«JOVENTUT FEDERAL»  
Calle de Augusto, núm. 14

SE PUBLICA LOS SABADOS

Tarragona 12 de Julio de 1902

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

TRIMESTRE 1'50 pesetas.  
Anuncios y remitidos á precios convencionales.

N.º 27

## EL ASALTO DE LA BASTILLA

La fecha del 14 de Julio, en cual día del año 1789 el pueblo parisién asaltó la cárcel del Estado francés, será eternamente conmemorada por los que prestan ferviente culto á los elevados ideales de libertad y justicia.

Aquella muchedumbre de héroes ignorados y de mártires sublimes, mal armada, sin disciplina, sin táctica y sin organización atacó la Bastilla, cuyas almenadas torres despedían una lluvia de metralla. El abonecible castillo fué asaltado y destruido. Al desplegarse sus muros y torreones, tembló y se estremeció el trono de los borbones franceses derribado poco después por la Revolución francesa, que fué la piqueta demolidora de las vergüenzas del régimen antiguo de opresión y despotismo.

¡Llor á los bravos parisienses que el día 14 de Julio de 1789, escribieron con su sangre una de las más brillantes páginas de la Historia!

Ante tan gloriosa memoria, LA AVANZADA se descubre con admiración y respeto.

LA REDACCIÓN.

## ¡¡HASTA LAS CRUCES!!

¡Triste sino el de nuestra desventurada patria!

Después de la tan cacareada regeneración y progreso nacionales, nos encontramos con que al fin de la jornada todo degenera, todo, incluso las cruces!

No en vano escribí un poeta que:

«En tiempo de las bárbaras naciones  
de las cruces colgaban los ladrones  
pero ahora en el siglo de las luces  
del pecho del ladrón cuelgan las cruces.»

Hubo un tiempo en que la cruz fué un signo de oprobio, una insignia afrentosa y nadie la quería para sí, hasta que vino á lavarla con su sangre liberal y redentora el filósofo de Judea, el Cristo redentor del proletariado, anatematizador y fustigador de los vicios y corrupciones que hoy ostenta, en su grado máximo casi todos aquellos que se llaman sus más fervientes discípulos.

Luego purificada ya con la sangre del mártir, aquella un tiempo, señal afrentosa fué deseada y apetecida por todos los aristócratas de la sangre del dinero ó del talento como muestra acreditativa de sus relevantes cualidades.

Hoy puede decirse que hemos llegado otra vez al nivel de dos mil años antes de ahora. No es considerada la cruz aun como signo de oprobio pero al paso que vamos quien se atreverá á negar que sirvan mañana para ajusticiar nuevamente á los hombres?

Recientemente y con motivo de concederse la de Alfonso XII, no se han registrado casos que podrían apuntarse como datos para la formación de un tomo que encerrara todas las metamorfosis sufridas por este símbolo?

Concédese al eminente médico operador don Federico Rubio la gran cruz de Alfonso XII y la rechaza pretextando sus ideales de republicano federal convencido; olórgase al más excelso de los poetas catalanes y á los dos días la prensa nos trae la noticia de su infame muerte como queriendo probarnos que el único sacerdote quizás que había observado al pié de la letra las doctrinas de Jesucristo, como él también murió crucificado; trátase de darla como un honor al sábio

y venerable anciano don Eduardo Benot, y nuestro distinguido correligionario, que no le teme al diablo seguramente se espanta de la cruz y sigue el ejemplo del señor Rubio; y para terminar diremos que al señor Pérez Galdós que por haber escrito una *heresia* tan grande como «Electra» merecía verse crucificado cincuenta veces hicieron muchos rodeos por no dársela.

Y no crean ustedes, que si don Benito quisiera seguir mi consejo le diría que no la tomase porque una cruz en el pecho de un impio, tan ateo y tan hereje como el ilustre autor de «Electra» me parece que nos había de causar igual efecto que un Cristo con dos pistolas.

J. BRÚ FERRER.

## Artículos del Maestro.

### LOS CARLISTAS

En vano los carlistas quieren aparentar cultura. Son los hombres de siempre. Halagan, hoy como en los tiempos de Fernando, la superstición y el fanatismo. Tienen ya un niño de Dios, y lo pasean de pueblo en pueblo para que ensalce á su rey y señor y proponga que se levante una estatua á Recaredo.

Se desatan hoy como ayer contra los liberales, y procuran exaltar contra ellos las más bajas pasiones. No porque sean sacerdotes obran con mayor templanza. Si vencieran, volverían de seguro á sus juntas de la fe, á su sociedad del Angel exterminador presidida un tiempo por el Obispo de Osma, á sus comisiones militares ejecutivas, á su sistema de terror y de exterminio. No saben encubrir ahora sus mal reprimidos odios, para que no los explotaran en sus días de triunfo.

Suponen que don Carlos no habría de ser el rey Fernando; dicen que ha aprendido mucho en sus largos viajes. Si algo hubiese aprendido, no intentaría venir á España, ni con su vergonzante absolutismo, cosa que ya no consienten ni los sentimientos de libertad, generales en los pueblos cultos, ni la visible decadencia de las instituciones monárquicas, ni la discordancia de ideas que hay en los espíritus.

En don Carlos no reconocen, ni aun sus partidarios, virtudes ni talentos. Es una mediana, como todos los de su raza; y como Fernando, se dejaría llevar de los feroces instintos de sus gentes. Como no lo hiciera, vería pronto alzados en su contra á los al parecer más adictos, y tendría un rival en cualquiera individuo de su familia. Por su significación y su estandarte de guerra habría de entregarse en manos del clero, que no perdona ni olvida, y de buen ó mal grado daría en los extremos de los años 1823 y 1824.

Entre los que vivimos apenas hay ya quien haya presenciado aquellos días de barbarie. Nos los recuerda la historia, y sobre todo la escasa prensa de aquellos días. Eran los prelados los que principalmente avivaban los malos instintos de la plebe en pastorales indignas, de cada una de cuyas letras brotaba sangre. No subía al púlpito un cura que no hiciera otro tanto; y si alguno se mostraba suave, entraba en la categoría de los sospechosos y pasaba de la de perseguido á la de perseguido.

¡Qué tiranía aquella! Toda protesta pública, por humilde que fuese, era un delito; debían recogerse nuestros padres á lo más hon-

do de su hogar para comunicarse sus pensamientos. Ocupada la nación por tropas extranjeras, se ejercía una presión sobre los espíritus por los españoles que aquí mandaban, que se llegó á sentir que los franceses dejaran nuestro territorio.

No bastaron á detener á Fernando las amonestaciones de otros Gobiernos: no bastó á detenerle ni aun Rusia, prototipo del poder absoluto; pudieron más con él sus hombres y le llevaron á prolongar una persecución insensata, que de ordinario terminaban por sentencias de proscripción ó de muerte.

El clero es hoy el mismo, salvadas no muchas excepciones; es intolerante, fanático, vengativo, nada noble en sus actos ni en sus pensamientos. Repetiría hoy las sangrientas pastorales y las sangrientas predicaciones del año 23, y llevaría por iguales sendas al nuevo rey, incapaz de sobreponerse á la Iglesia y contener el desbordamiento de sus abruptadas gentes.

Antes que el de don Carlos, el peor de los Gobiernos.

F. PI Y MARGALL.

## SINCERITAT

Lo jove é instruit advocat de Madrid don Ramón Aguiló, ha tingut l'amabilitat de ocupar-se en *La Publicidad* de Barcelona del meu humil trevall publicat en lo número 4319 de *Lo Somatent* de Reus y del número 26 de LA AVANZADA.

De no tractarse d'un amic y á la vegada parent molt estimat, no hauria intentat molestar de nou als lectors d'aquet periódich, ja que si bé en ell tracta de justificarse, en el fondo vé á donar rahó á totes las meas apreciaciones.

Res nega, al contrari; afirma tots los carrechs que jo feya á n'en Canalejas respecte la seva historia política y la conducta observada per los republicans en lo seu viatge de propaganda.

Ab aixó solçament deuria dar-me per satisfet.

Pero, es que'l meu contrincant tracta no sols de justificar si no de aplaudir aquesta *Ulugeresca* comesa per alguns republicans, al festejar á un home que si fou traïdor un día á la República, ha sigut y es encara un puntal gran de la monarquia. Y aquest aplauso lo funda en que Canalejas ha vingut á ser ab la seva protesta, ferm defensor y apóstol de la democrácia y essent la democrácia la base del partit republicá, devian tots los republicans donarli apoyo y recullir lo seu programa.

A mi no m'estrauya que aixó ho diguin los politichs vells y fracassats, los que ab los desastres de las Antillas no han volgut pendre experiencia, los que per odi als seus contraris ó per negoci dels seus directores pensan ó propagan cada dia diferentment; los que tenint cárrechs públichs sols han demostrat ferse amichs de ls ministerials y cacichs importants una blea la integritat dels principis y l'bé del país; los que n'fi, explotan causas nobles pera enflarse á puestos que jamay obtindrían si la seva conducta política fos noble y honradamente defensada. Aquestos ja ls coneixém. Pero que un jove instruit que comensa á donar *Uum* demostrant en varis articles que té criteri elevat, sentiments nobles y conviccions arraigadas, me dona vera pena.

L'home que sent y pensa y es verament honrat, deu procurar ensenyar al poble lo camí de la veritat; no deu ésser hipócrita ni

egoista; no deu entusiasmar-se per discursos més ó menys sentits encara que elocuentment pronunciats. La seva norma de conducta deu ésser analizar las obras del que'ls pronuncia y veurer si es mereixedor y digne dels ideals que propaga. Jo, no crech com el concís escriptor Claudio Frolo, que en un ben escrit article publicat en *El Diluvio* tractava de demostrar que'ls unichs que podian salvar l'Espanya eran los homens sense escrúpols moral, perque importantlos molt poch las consecuencias, aquestos solçament podian atrevir-se á una revolució.

Podrian atrevir-se, es veritat, pero no ho es menos també que'l poble no'ls creu y no'ls segueix y per lo tant lo fracás es imminent. Lo poble sols se mou y's fa notar per ideals nobles arrelats en los seus cors y dirigits per homens honrats també. Sense aquestas circunstancias las revolucions son focs d'ensenalls.

Las paraulas de democrácia y anticlericalisme son molt vagas quan no son ben aplicadas. Canalejas no es demócrata ni anticlerical. Las sevas obras, las sevas conviccions y'ls seus discursos mateixos demostren tot lo contrari.

S'ho diu.... ¡Ah, s'ho diu! Per aixó mateix, per evocar ideals sants que ha corrumput ab tota sa llarga vida política, es per lo que entench que deuria ésser despreciat de tot home honrat sigui del partit polítich que's vulgui, pero ab major motiu per los que son fervents devots d'aquesta esglesia.

Los reventadors de pisos, ab tot y ser lladres d'ofici, parlan sempre y hasta ab més interés que'ls altres de la honradés. Los politichs farsants ab tot y haver contribuït á la desgracia de nostra nació evocan sempre sentiments de regeneració.

¿Té'l meu parent y amic senyor Aguiló confiança ab la honradés dels primers? Tampoch jo ab la regeneració dels segons.

Veritat es que'ls primers poden arrepentir-se y'ls segons regenerarse. Quant aixó sigui, á las horas jo ho aplaudiré y me'n felicitaré, pero ab tot aixó duptaré d'ells y restaré confiant en homes honrats com en Figueras, Pi y Margall, Salmerón, Ezquerdo y altres.

A Canalejas no li es aplicable l'exemple del home empedernit que cita'l meu amic en lo seu article. Aquell ha realitat un acte de humanitat y per lo tant digne d'aplaus; Canalejas no gosa, tem realitzar-lo, ó millor dit, tem que realisantlo perdrá la breva que es lo que precisament tracta d'aprofitar. Aquell home, per realisar un acte noble, va exposarse á perdre la vida á las potas del cavall desbocat, sense buscar altre recompensa que'l orgull noble ó la satisfacció d'haver fet un bé; Canalejas, al revés d'aquet home empedernit, no solsament no s'exposa passant al camp de la República, unich puesto ahont se defensa la democrácia veritat, la llibertat dels pobles, la separació de l'Esglesia del Estat y ahont trovaria un extens programa de reformas pera millorar la classe trevalladora. Si no que procura que'ls republicans y'ls trevalladors vagin á engroixir las filas de la monarquia, d'aquesta monarquia que'ns ha proporcionat los pitjors Govers, y desacerts y ab aixó podria realisar no el bé del poble Espanyol sino la vanitat de derrocar als que han aterrat á n'ell y reemplaçarlos ocupant preferents puestos en la direcció del Estat.

Per acabar puig ja's fé pesat aquest kilométrich article, diré que no es que temi de la veracitat y de la bona intenció d'en Canalejas; no temo, no, n'estich segur de que enganya miserablement al poble ab profit de la

seva vanitat política y de la monarquia. No solament me fundo en lo manifestat en l'article passat y en aquet, sino que ho crech per convicció y perque entench que Canalejas ha realitat lo viatge de propaganda d'acort ab en Sagasta.

Per altre part no es nou aquet procediment del antich revolucionari. La seva política fundada sempre en el *divide y vencerás* ha tingut per norma lo fraccionament dels republicans los qui com mansas ovelles en lleopolidas pel turró y traient las sevas ideas han acudit á engreixar las filas de la monarquia, ajudant á sostenir un regimen que ha sigut la deshonra de nòstra Espanya.

Aixó explica perfectament lo que en diferents ocasions haigim evolucionat á la monarquia personalges avans de ideas adelantadas y avuy enemichs de ellas. Sagasta s'ha valgut de tots los medis, y atenent més á las aspiracions personals y al carinyo de home á home y soborn ha lograt desterrar del republicanisme á Canalejas, Moret, López Dominguez, Almagro, Abarzuza, Francos Rodríguez, Martos, Montero Rios... y fins lo célebre revolucionari capitá Casero y ls seus confreres!

¿Aquí te parada are la ratara en Sagasta, fent servir d'aligot á n'en Canalejas? No ho sé ni vull sabero. Mes estich fermement convensut de que no passarà molt temps sense que alguns ambiciosos que avuy se anomenan republicans y exciten al proletariat, no vull dir si bé ó malament, siguin los primers que emigrin á la monarquia abjurant asqueosamente de los que dihen ser sas creencias, y befanse de ls que, vilment enganyats han contribuít á enlayrarlos. Abrego, empro, el convenciment de que cap federal ni autonomista de cap mena caurrá en tal baixesa, cosa fins ara sols aplicable als unitaris.

Acabaré aquesta tasca felicitant als meus correligionaris que, fidels cumplidors dels seus devers, han deixat de contribuir als festejos dedicats á Canalejas, demostrant que no's deixan enlluernar per lo brill de pedras falsas.

LLUIS MASSÓ.

Barcelona 8 Juliol de 1902.

## 14 DE JULIO DE 1789

El día 14 de Julio cumplirán ciento trece años que el pueblo francés hartó de tanta tiranía rompió las cadenas opresoras derrumbando la Bastilla donde se satisfacian los caprichosos deseos de reyes infames.

Aquella gloriosa epopeya, trazó el camino que deben seguir los hombres para la conquista de sus derechos naturales usurpados á fuerza de sangre y martirio.

Aquella heroicidad de los parisienses sirve como ejemplo para enseñarnos á conquistar lo que deseamos, y vengar á nuestros hermanos que injustamente cayeron en los fosos de Montjuich, bajo el plomo de la fuerza dirigida por el clericalismo enemigo del pueblo que quiere defenderse del despotismo, que quiere ilustrarse, que quiere progreso, que ansia libertad y que libertad tendrá.

La multitud de parisienses que sin escrúpulo de perder su vida se entregaban á las bocas de los cañones porque querían libertad; nosotros también la queremos por que queremos ser libres no queremos que los obreros defendiéndonos seamos atropellados, queremos lo que nos pertenece, queremos ser dignos continuadores de nuestros antepasados que con tanta arrogancia defendieron lo que aun no tenemos.

Grande fué el número de victimas que sucumbieron para tomar la Bastilla, pero apesar del desatinado fuego que los subordinados del rey inquisidor hacian sobre las masas parisienses, en cuyos pechos ardía el amor á la libertad avivado por el sentimiento de justicia, vencieron asaltando aquella fortaleza y pegaron fuego para luego elevar sobre las cenizas que habían sido el cadalso de muchos, un monumento que ostentará la trilogia Libertad, Igualdad, Fraternidad.

Aquella imborrable jornada demuestra que cuando los pueblos quieren se redimen.

Aquel acto llevado á cabo en el siglo XVIII de una manera que sólo al grito de ¡a Bastilla! dió fin la ciudad de Paris á aquel monstruoso castillo, caos de la inquisición y sepulcro de tantos inocentes.

En 14 de Julio de 1789, por el mundo entero fueron admirados los franceses por su arrojo al extirpar las tinieblas que estaba envuelto la humanidad sacándole el foco brillante de luz que iluminó la senda que tiene que seguir para llegar á su perfección.

Dediquemos un recuerdo á aquellos mártires que se sacrificaron por la libertad, que con su sangre regaron la semilla de nuestros redentores y generosos ideales que han de lograr nuestra felicidad.

J. SORONELLAS LLAGOSTERA.

10 Julio 1901.

## EN HONOR DE CALZADA

En el Centro Federal de Madrid, se celebró el banquete con que despedían al consecuente republicano federalista, señor Calzada, los federales madrileños.

En la Mesa presidencial tomaron asientos los señores Calzada, Palma, La Torre, y en torno de las otras mesas se sentaron hasta 80 comensales, federales y periodistas en su mayor número.

Entre los concurrentes, recordamos á los señores Sojo, Lozano (*Demófilo*), Prieto Villarreal, Román, Pérez (D. Dionisio), Cintero, Castañé, Rubadonadeu, Landeyra, Pérez Uría, García Gómez, Sawa, Cantin, Porras, Trompeta, Valdivieso, Torre Murillo, Rocarte, Rojas.

La comida estuvo muy bien servida por el acreditado Café Colonial.

Al escanciarse el Champagne se levantó el señor La Torre, quien excusó la presencia de los ilustres federales Benó, Cala y Sánchez Pérez, leyó una hermosa carta del señor Pi y Arsuaga (D. Francisco), y dirigió breves y elocuentes frases de encomio al señor Calzada.

Don José Simón, pronunció á continuación un fogoso discurso encomiando los principios federales, la unión de los republicanos bajo un común programa y ensalzando á Calzada.

Lo más aplaudido del discurso del señor Simón, fué el recuerdo que dedicó á Pi y Margall y la salutación que dirigió á la viuda de aquel ilustre republicano.

El señor Palma pronunció un notable discurso. Dijo que este banquete era el primer acto que celebraba el Centro Federal, cerrado autoritariamente por haber abierto sus puertas á las sociedades que tienen por objeto la educación del obrero y su mejoramiento económico.

El partido federal, dice, no cierra su pensamiento á ninguna idea progresiva, se extiende en consideraciones sobre la autonomía municipal y regional.

Dedica breves frases á la prensa, hace la apología de Calzada, consecuente federal y amigo y discípulo de Pi y Margall, y con enérgicas frases contra la centralización y el clericalismo, termina su aplaudido discurso.

Hablan después el obrero Bermejo, arrancando grandes aplausos al censurar la clausura del Centro; el patriarca Campuzano, respetable anciano de ochenta y dos años, cuyo discurso entusiasta fué muy celebrado; el elocuente Emilio Rodríguez y el popular *Demófilo*, que pronunció el mejor discurso de la noche, mereciendo el honor de irritar al representante del *liberal* Barroso.

Al levantarse el señor Calzada, fué aplaudidísimo. En términos de gran modestia, agradeció el agasajo y los honores de que es objeto, que únicamente por su consecuencia política y su amistad á Pi y Margall se explica.

Defendió el sistema federal, tuvo frases de elogio para las Repúblicas hispano americanas y abogó por la unión sin condiciones y para el hecho revolucionario de todos los republicanos.

Al final del solemne discurso, fué ovacionado el señor Calzada.

Para agradecer las frases laudatorias de que había sido objeto la prensa y asociarse al homenaje hecho á un tan ilustre periodista como el señor Calzada, hablaron los señores Sarra (D. Miguel) y Castrovido.

El insigne caricaturista Sojo, compañero de Calzada, en la Argentina, pronunció elocuentes frases en honor de su amigo y pidió se entregara un ramo de los que adornaban las mesas á la distinguida señora de Calzada,

hija del actual Presidente de la República del Paraguay.

La fiesta resultó muy hermosa y de ella deben enorgullecerse los organizadores del acto.»

## LO CASTELL DE PILATS

(IMPRESIONS)

Jo no sé com se deya, ni quin delicte era el séu.

Havia vingut de l'Audiencia alelat, caminant sense esma entre'ls guardias civils, incapás de poguer donarse compte de la gravetat de la sentencia que'n nom de la llei se l'imposava: vuyt anys y un día.

Al torná á entrá á la sala tercera, al caure sobre lo séu petate, los nervis, tant temps en tensió violenta, feren explosió y arrencá en un pló estrident, tot revolcantse per terra. La triste realitat se li presentava ara als ulls; vuyt anys y un día sense poguer véure las estrellas del cel; vuyt anys y un día sense poguer petonejar als sérs tant estimats; vuyt anys y un día sense poguer fruir l'ayre de l'hermosa llibertat.

L'atach nerviós se convertí en atach cardíach, que's lo cor l'entranya ahont lo dolor més s'hi arrela; la respiració anhelant, los ulls vermells, rabiosos...; nó, nó podia aceptar lo fallo tremendo que d'una destrallada li rompía en sech l'arbre de las sevas falaguerras il·lusions.

Completament aïslat en lo séu dolor, no rebia consol ni podia ferne particip als séus companys de presó, que ab freda indiferencia lo contemplavan, uns tot pasejantse; altres continuant sa tasca; qui fent mitja, qui fent gantxillo, tot cantant,

*A la plana de Vick*  
*n'hi ha una minyoneta...*

Durava massa aquell sentiment desfet y comensaren las burlas, las riallas. Y és que cada hu d'ells havia ja passat per aquell trànsit, per aquella dolorosa amargura de notificació de sentencia y nò'ls condolia; era'l brutal fet consumat, al que per força s'havía de conformar.

Se revolcava encare per terra que'ls tres reglamentaris cops de claus á la porta manavan l' immediata alineació dels presos per que algún jefe anava á entrá.

No podia aixecarse, la má apretada al costat; vá desvellarlo l'energica véu de l'encairregat de la sala cridantlo:

— *Ea, basta ya de farsas!*

Lo dolor en aquella trista casa era considerat com una farsa.

¡Pobres!

A la presó totas las impresions són tristas.

Fugia de las miserias d'abaix y me n'anava al terrat, ahont poguer respirar l'ayre pur, calentarme ab lo sol, brillant com may tant ho havia notat, á contemplá l'hermós panorama del camp de Tarragona y encisám ab l'espectacle del mar infinit... y las malas olors que fins allí dalt pujavan m'ofenian y m repugnaban.

Allunyava la vista, pró inconscienment la dirigia al carrer que als péus s'obria, y al guaytar las puntas de las bayonetas dels soldats que'ns guardavan, m'entrava fret als ossos.

Volgüerem visitar tot lo Castell y coneixer als nostres companys de presó. La nostra calitat de presos polítichs y además periodistas féu que s'ens complagués.

De la nostra visita lo que més intensament m'impresioná y que no oblidaré may, vá ésser á l'entrá á l'enfermeria, uns crits guturals. Dirigirem la vista d'ahont aquell estrany soroll venia y vejerem en lo llit d'un recó de sala una cara casi negra, de tan poblada barba y cellas, fent esforços per aixecar lo cap. No podia y l'esfors fet li arrencava los crits guturals que sentiam.

La malaltia d'ell, la de casi tots los presos que han passat algún temps á la sala primera, que per algo l'anomenan l'escorridor d'homes.

Sala humida tot l'any, principalment en días boyrosos, abat las naturalesas més robustas, com la d'aquell pobre prés, malalt que, segòns nos digueren, era dels més guapos y més foris que á la presó havian ingressat. Lo dolor reumàtic y lo reblandiment

de la médula que patia venia de l'estada'n aquella malehida sala primera.

No podia dir clar una sola paraula; devia sofrir molt perque nit y dia jemegava.

Me durava encara l'impresió d'aquell cap tan trist quant van dirme que comprenento l'indult del día 17 s'esperava d'un día á l'altre la tramitació del séu expedient pera posarlo en llibertat.

¿En llibertat!!

Esclau de la grave malaltia que'l retenia al llit sense poguer aixecar lo cap ¡com podria fruir l'hermosa llibertat?

Vingué l'expedient tramitat y lo Reglament ordena, sense distinció de bons y malsats, que immediatament siguin posats los presos en llibertat.

Los bons sentiments del Jefe, junt ab altres personas, tenian previst aqueix cas y fòu de la presó traslladat en una camilla á l'Hospital.

Molts amichs, qual visita rabia jo'n aquell moment, recordan los crits, al baixar en brassos desde l'enfermeria al carrer, d'aquell pobre home.

¿Quin efecte devia produhirli al véure obrirse devant ell la tan desitjada porta de ferro?

Nó, nó devia poguer com jo, al donar lo primer pas cap al carrer, crida:

¡Visca la llibertat!

PERE REDÓN.

Tarragona, Maig de 1902.

(De *L'Auell*).

## Sección libre

### Carta abierta

Al Sr. D. J. Soronellas Llagostera.

Como V. mismo reconoce en su apreciable carta abierta, la ocasión de tratar asuntos pedagógicos es algo inoportuna, no por lo que á mí se refiere, si no por la índole del periódico y la naturaleza del asunto, que ha pasado á lugar de cosa juzgada.

Así y todo, procuraré complacer á V. condensando en ligeras observaciones la parte teórica y práctica de sus peticiones, en la creencia de que haciendo V. mismo las aplicaciones necesarias, verá la diferencia que existe entre educación é instrucción (no ilustración).

Esta diferencia, resuelta ya por todos los tratadistas, es fácil de hallar si se toma la educación en su sentido científico y no en el vulgar de *modos ó urbanidad*.

Antes sentaré algunos principios para hacer más patente la diferencia:

El hombre, como sér animado, se desarrolla en virtud de una fuerza-actividad-que le es propia, esta actividad presenta diversas manifestaciones, pero que sin embargo están relacionadas intimamente entre sí, influyendo la una sobre la otra. De aquí que se afirme hoy la unidad del individuo, abandonando la teoría dualista, que afirmaba una división, una reparación del individuo, que no se halla en las citadas manifestaciones.

Teniendo en cuenta estas indicaciones, las diferencias más importantes entre educación é instrucción son:

1.ª La educación tiene por objeto todo el individuo y la instrucción la inteligencia, es decir, una manifestación de la actividad. Puede existir la educación sin la instrucción, pero no la instrucción sin la educación. La educación, se reduce en último término á *ejercicio*, cuya consecuencia es *fuerza-conocimiento* si se refiere á la inteligencia. Así es que existe la educación física, pero no la instrucción física, la educación moral y la instrucción moral; la educación intelectual y la instrucción propiamente dicha.

2.ª La educación saca sus elementos de un fondo común—la actividad dicha—mientras la instrucción toma sus elementos de lo externo. La educación va de dentro á fuera; la instrucción de fuera á dentro.

3.ª La educación tiene un fin mediato y la instrucción un fin inmediato. En el mecanismo de la inteligencia se observa bien la diferencia. La educación intelectual supone observación, comparación, diferenciación, unificación y relación, es decir *saber pensar*. La instrucción supone solamente conocimientos.

Desearia dejar complacido á V. este su affmo.

FORTUNY Y GIBERT.

# MANOJITO MÍSTICO

El martes de la penúltima semana cayó un rayo en la iglesia de Albariz (Oréense) y produjo 25 muertos y muchos heridos.  
El jueves se hundió buena parte de la torre de la parroquia del Chelva, sin que produjera desgracias.  
El viernes leí en *La Cruz*, refiriéndose a los sucesos de la Martinica:

«El día fatal de la explosión habían pasado las religiosas 24 horas seguidas en la iglesia implorando la divina misericordia, cuando en la Misa aseguran haberse presentado una visión del Salvador mostrando el emblema de su Sagrado Corazón, que percibieron todos los presentes.  
Distribuyéronse entonces estampas del Sagrado Corazón á cuantos los pidieron.  
Poco después ocurría inesperadamente la explosión, y cuando después de largas horas pudieron apreciarse su extensión y daños, se observó que éstos no habían alcanzado á quienes poseyeron las piadosas estampas.  
Las 23 hermanas favorecidas por el prodigio están dispuestas á confirmar estos hechos en la investigación oficial dispuesta por la autoridad diocesana.»

No solo de pan vive el hombre, dicen; pero yo agregó: también hay muchos que necesitan *al salfa*.  
En la redacción de *La Cruz*, según se vé, hay grandes existencias de ese manjar tan apetitoso para ciertos rebanos.  
¡Lo que escriben ciertos hombres á principios del siglo XX!

Con el título de *Cresceti et multiplicamine*, dice *El Porvenir de León*:

«Ayer tarde vimos á un presbítero de un pueblo de esta provincia, un tanto descompuesto, y á quién una numerosa turba de muchachos seguíanle vociferando, lanzándole piedras y apostrofándole con epítetos un poquito verdes.

Gracias á dos agentes de orden público que conducían al... tenorio del sacerdote al gobierno civil, pudo evitarse que le «arrearan».

La causa de la escandalosa fué el haberle encontrado en «amigable» consorcio con una infeliz y joven perdiosera, manca por añadidura, y por si fué ó si vino y sobre si tumba y si dale... En fin, la autoridad eclesiástica ha de intervenir en el asunto y nosotros no hemos de decir más que lo que nos contaron y algo de lo que vimos.  
¡Caramba con el presbítero!

Vamos, está visto que, *per consolatrio*, hay curas que no se andan con escrúpulos. O si no recuerden mis apreciados lectores al energúmeno del padre Menni, Gatineau, Labré y tantos otros brutos que han visto sus nombres estampados en las columnas de los periódicos, para mayor honra y gloria de la casta sacerdotal.

¡Ya la tenemos!  
El Papa ha accedido á todas las exigencias de los yanquis en el arreglo del clero en Filipinas.

En España esas cosas no se arreglan tan fácilmente; porque aquí tenemos lo que no tienen ni tendrán los yanquis; un partido llamado absolutista ó carlista que sólo sirve para perturbar el orden nacional con sus guerras y crímenes.

¡Buena idea la del arzobispo Sancha!  
Antes de tenerla y practicarla, el público español y los extranjeros podían admirar nuestros tesoros artísticos al visitar las catedrales. Sancha impuso un tributo de dos pesetas y no tardaron obispos tan mercachifles y avarientos como el de Sevilla y el de Córdoba en imponer igual suma.  
He aquí el texto de la papeleta de entrada á la Catedral de Córdoba:

«Catedral de Córdoba»

*Billete personal núm. 35.*

Por cuanto el dador del presente ha entregado dos pesetas como donativo para aumento del esplendor del culto, se le permite visitar la sala de alhajas, el Mihrab, la capilla mudejar de San Fernando y el coro de esta S. I. Catedral.

Córdoba 24 de Abril de 1902.

El sacristán mayor  
*Agustín Osuna*

*Nota.*—Las horas de visita serán desde las ocho de la mañana hasta dos horas antes de la oración de la tarde. Solamente podrán entrar juntas seis personas en la sala de Alhajas. Esta licencia no es valedera pasados cuatro días de su fecha.

La referida papeleta es talonaria, ¿eh? tal confianza tendrá el obispo de Córdoba en la cuadrilla.

¿No encontraremos un látigo, y, como Cristo hizo, arrojar á esos mercaderes del templo?

Nada menos que 130 son las congregaciones que el gobierno francés ha expulsado el día 28 del mes próximo pasado.  
De seguro que casi todas se vendrán por

acá, y de esta manera engrosarán el escandaloso número de parásitos que, cuat plaga de langostas, solo servirán para acabar de desollar á ese desgraciado pueblo español.  
Los españoles por ahora *tan gitanos*.

UN JÓVEN REPUBLICANO FEDERAL.

## EN EL «CENTRO FEDERAL»

### SEXTA CONFERENCIA

La sexta y última conferencia de la primera serie que tuvo lugar el próximo pasado domingo en el Centro Federal de esta ciudad revistió gran importancia y alcanzó brillante éxito.

A la hora de dar comienzo del acto, los salones de nuestro domicilio social estaban atestados de numerosísima concurrencia, entre la cual se contaban conocidas personalidades de esta capital.  
La magistral peroración del conferenciante don Agustín Martínez Caveró, fué escuchada con grandísima atención por el auditorio que manifestó con repetidas salvvas de aplausos su entusiasmo.

El señor Martínez Caveró, que es un excelente orador, supo tratar *La cuestión social*, que era el tema escogido, con gran elevación de miras, y con profundo conocimiento de causa.

Expuso nuestro prestigioso correligionario, las diferentes fases del problema social, explicando sobre el mismo multitud de ideas propias.

Al terminar el discurso un atronador y prolongado aplauso, premió la notable labor del conferenciante.

Entonces, á petición del señor Fabregat, aclaró uno de los conceptos que había emitido.

Una vez terminado el acto, fueron obsequiados con un espléndido lunch, los ciudadanos que han dado la finida serie de conferencias en el «Centro Federal».

En obsequio á las señoritas que asistieron, y como de costumbre, se organizó un animado baile.

Tributamos nuestro más sincero aplauso al Comité federal y á la Junta Directiva del «Centro Federal», por el gran acierto que han tenido en la organización de tan instructivos actos.

Por fin, damos la más cumplida enhorabuena á don Agustín Martínez Caveró, que con tanta brillantez cerró las conferencias.

Lamentamos que el exceso de original que nos agobia, no nos permita reseñar más extensamente su discurso. En el próximo número publicaremos un extenso extracto del mismo.

¡Bien por los federales tarraconenses!

### Sección de noticias

He aquí copia de la instancia que «El Centro Industrial» ha elevado al Excmo. Ayuntamiento de esta ciudad; la cual publicamos para que nuestros lectores puedan formarse concepto.

*Excmo. Sr.:*

La crisis que atraviesa Tarragona, producida por sinnúmero de concausas que no hemos de reseñar porque son sobrado conocidas, preocupa al «Centro Industrial» que, desde el momento de su fundación, ha venido proyectando y proponiendo mejoras de utilidad general, con el propósito de imprimir nueva orientación en la vida económica de la ciudad. Estas iniciativas generosas, debido quizás al abatimiento que en la mayoría de espíritus se nota, no han hallado hasta ahora aquel apoyo decidido que en el seno de la Corporación municipal debiera encontrar los esfuerzos que tiendan al mejoramiento de la población; y si alguna de ellas —el Concierto Gremial, por ejemplo—ha sido llevada á la práctica, al poco tiempo ha sufrido tales contrariedades, que se ha desnaturalizado por completo y no responde ya á los fines de su creación.

El «Centro Industrial» tiene recibidos patentes agravios del Municipio, que en manera alguna pueden justificarse ni obtener satisfactoria explicación. En la cuestión de mercados primero, y en la promovida á consecuencia de la supresión de la décima de consumos después, la Junta Directiva que tengo la honra de presidir ha visitado diferentes veces á V. E. suplicando le proporcionase una entrevista con las correspondientes Comisiones ó con el Ayuntamiento en pleno, para discutir con estricta imparcialidad los proyectos y reformas, y llegar por este camino á un acuerdo general que unificara la acción de todos, encauzándola patrióticamente al objeto de conseguir cuanto antes

el fin propuesto. Pues bien; ni esto que parece tan trivial y sencillo le ha sido concedido al «Centro Industrial», como si en vez de estar constituido por elementos que trabajan y han de ser por tanto amigos de la legalidad y el orden, fuera una entidad perturbadora, que buscase en la agitación de los espíritus la satisfacción de personales ambiciones.

Pero aun que interesa á la Junta hacer notar los motivos de agravio que de la Corporación Municipal tiene, no obsta ello para que siga preocupándose de la situación por demás anómala y triste de Tarragona, y busque los medios de aliviarla. Al fin y al cabo, el «Centro Industrial» puede vanagloriarse de haber obrado á impulsos de su conciencia recta y dispuesta al bien, sin que le hayan preocupado jamás estas ó aquellas personalidades, tal ó cual color político, unas ni otras tendencias. El «Centro Industrial» sigue el camino que le trazaron sus fundadores, y si no llega hasta el fin, será tal vez que le habrán faltado las fuerzas necesarias, nunca, que el propósito cambie y varíe su línea de conducta.

Precisamente esto nos obliga á acudir de nuevo á V. E. Con hondo pesar vemos producirse á cada momento ó próximos á estallar cuando menos, serios conflictos entre distintas partes de la población, respetables todas ellas por los intereses que representan. La falta de elementos de vida, el estado anémico de la industria y del comercio, obliga á barrios enteros á disputarse el privilegio del mercado de abastos, y por más que con ahínco perseverante se idean equitativas fórmulas de convenio, es lo cierto que ni éstas resultan prácticas, ni dan satisfacción cumplida á ambas partes contendientes.

Ante esa anomalía latente que pugna por salir á la superficie y turbar la tranquilidad pública, el «Centro Industrial» se halla en la necesidad de recordar al Excmo. Ayuntamiento que, en época no lejana, presentó un proyecto de mercado en cuya realización se cifraron halagüeñas esperanzas, y que no ha sido llevado á la práctica sin haberse discutido siquiera.

Sin tener la pretensión de que nuestro proyecto sea perfecto en todas sus partes, hoy, como ayer, creemos firmemente en su factibilidad, abrigamos la íntima convicción de que el establecimiento del aludido mercado aminoraría los efectos de la crisis que consume á Tarragona. ¿Por qué el Excelentísimo Ayuntamiento no realiza los trabajos necesarios para la implantación de esta mejora? ¿Estamos tan sobrados de medios para rechazar de plano cualquiera iniciativa? ¿Es que alguien puede poner en duda el patriotismo y la buena fé con que ha procedido y procede el «Centro Industrial»?

En poco tiempo la Corporación municipal ha sufrido repetidos desengaños, tan crueles por las esperanzas que han hecho desvanecer, como por los dispendiosos gastos realizados con escasísimo provecho. Ello obliga á que el Excmo. Ayuntamiento concentre su acción y busque en el desarrollo de las naturales energías las fuentes de prosperidad que evidentemente desea para Tarragona, y en esta empresa, tan difícil como patriótica, no dejarán de prestarle su decidido concurso las entidades y los particulares que se preocupan del porvenir de la ciudad.

Por lo que toca el «Centro Industrial», su Junta Directiva se complace en reproducir su proyecto de mercado. Estúdiense, discútase, y, sobre todo, celébrase una entrevista á la que asistan los concejales y los iniciadores del proyecto antes de que éste sea admitido ó rechazado en su totalidad. Del estudio concienzudo, de la detenida discusión y de las observaciones pertinentes hechas por una y otra parte, pudiera resultar y seguramente resultaría la completa conformidad de todos, primera condición para que las empresas se realicen con decisión y entusiasmo.

Es cuanto la Junta del «Centro Industrial» tiene el honor de someter á la Ilustrada consideración de V. E., cuya vida guarde Dios muchos años.

Tarragona 8 de Julio de 1901.—El Presidente, *Francisco Gramunt*.—P. A. de la J. D.—El Secretario, *P. Lloret*.—Excmo. señor Alcalde Presidente del Ayuntamiento Constitucional de Tarragona.

Es realmente escandaloso lo que acontece en España con el servicio de Telégrafos.

Un caballero residente en esta ciudad que se hallaba viajando por la región valenciana, decidió adelantar la vuelta á nuestra capital y depositó en Castellón un telegrama á las 2 y media de la tarde, del martes último anunciando que llegaría en el tren de las 8 de la noche.

Dicho señor llegó á dicha hora, encontrándose con que no se había recibido aquí el telegrama, que fué entregado el miércoles á las 9 de la mañana, y en manos precisamente del mismo caballero que el día anterior lo había expedido.

La notable lista de colaboradores de LA AVANZADA, ha sido aumentada con el conocido y prestigioso federal de Barcelona don Luís Massó.

Hoy honramos vuestras columnas con un excelente artículo de tan entusiasta correligionario, y esperamos que muy á menudo tendremos la sincera satisfacción de que su firma figure en los números de nuestro semanario.

A la temprana edad de 12 años falleció anteayer en esta ciudad el niño Pablo Fortuny y Rovira, primo de nuestro querido compañero de redacción don Antonio Rovira Virgili.

A la familia del finado ofrecemos el testimonio de nuestro sentido pésame.

Desde hace ya muchos días los tarraconenses tenemos la desgracia de bebernos el agua turbia.

Suplicamos al señor Pallarés procure averiguar la causa á que el hecho obedece y dicte en consecuencia las órdenes oportunas. El vecindario se lo agradecerá.

Mañana se celebrará en la distinguida sociedad Centre Catalá el típico *ball del ram* el cual promete verse concurridísimo de distinguidas pollitas, á las cuales se las obsequiará con ricos y elegantes bouquets de flores.

La prensa de Barcelona nos dá cuenta de un hecho vandálico y sucio cometido por el fraile escolapio Román Solé Biel, encargado de educar niños en el colegio que tan *cristiana* asociación tiene en la calle Ancha de la capital del principado.

Se ha denunciado al Juzgado y á consecuencia de la denuncia, está ya en la cárcel el infame tonsurado que abusaba de las tiernas criaturas, que sus padressin comprender á lo que exponían á sus hijos mandándolos á educar á casas en donde del celibato quiere hacerse una virtud contra naturaleza y forzosamente se cometen delitos contra natura tambien.

El doctor Trilla reconoció al niño Ernesto Giménez encontrándole una herida con desgarró en el ano causada al abusar brutalmente de él el *padre Román*.

Parece que se trata de ejercitar la acción popular para que se depuren los hechos ocultos en aquella casa, pues no es sólo el niño Ernesto la víctima de los criminales educadores.

Esperamos que *La Cruz* se haga eco de la protesta general levantada contra mañana salvajada, pues no creemos se atreva á defender á los bu...rros grañones.

## Obras Á 3 REALES TOMO

- P. Kropotkins*.—La Conquista del pan.
- Idem.*—Palabras de un rebelde.
- E. Zola*.—Teresa Raquin.
- Idem.*—El mandato de la muerte.
- Victor Hugo*.—Nuestra Señora de París (2 tomos).
- Blasco Ibáñez*.—Arroz y tartana.
- L. Tolstoy*.—Amor y Libertad.
- Idem.*—La esclavitud.
- Voltaire*.—Diccionario filosófico. (6 tomos).
- Máximo Gorke*.—Los Vagamundos.
- Eliseo Réclus*.—Evolución y revolución.
- S. Faure*.—El dolor universal. (2 tomos).
- Octavio Mirbeau*.—El jardín de los suplicios.
- Guy Maupassant*.—La Mancebía.

Y otras que tienen publicadas estos autores y de los demás que editen las casas *F. Sempere*, de Valencia; *Maucci*, de Lescano y C.;—*Ambos Mundos*, de Barcelona.

**Á 2 reales tomo**

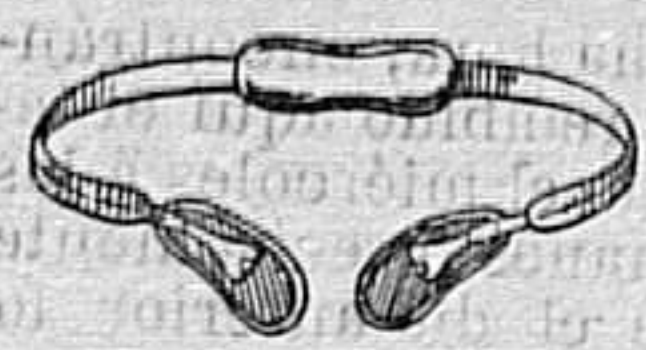
- Pé y Margall*.—Trabajos sueltos.
- Idem.*—Diálogos y artículos.
- Idem.*—Estudios sobre la Edad Media.
- Pé y Arsuaga*.—El Cid Campeador.

Para su adquisición: Antonio Nayén, Carretera Castellón, 19, 2.º; Tarragona, y en la Administración de LA AVANZADA.

# SECCION DE ANUNCIOS

## FÁBRICA de BRAGUEROS

Y DE



### Aparatos Ortopédicos

Herniados (trencats)

El braguero articulado-regulador sistema MONTSERRAT, es el más práctico y moderno para la completa retención ó curación de las hernias por crónicas y rebeldes que sean. Bragueritos de goma para la radical curación de las hernias congénitas, ó de la infancia. Grandes existencias en artículos de goma, medias para várices jeringas de todos los sistemas, apósitos antisépticos y todo lo concerniente á Cirugía y Ortopedia.

Casa Montserrat.--34, Unión 34, TARRAGONA

## SALÓN DE BARBERÍA

DE

### Francisco Llauradó

Especialidad en el corte de cabello y la barba. Servicio á domicilio. Abonos

APODACA, 8.-TARRAGONA

## VAPORES DE IBARRA Y COMPAÑIA DE SEVILLA

Servicio fijo y semanal

Para Valencia, Alicante, Cartagena, Almería, Málaga, Cádiz, Sevilla, Huelva, Vigo, Carril, Villagarcía, La Coruña, Ferrol, Gijón, Santander, Bilbao, San Sebastián, Pasajes, Bayona, Burdeos y Nantes, salidas fijas de vapor los jueves, admitiendo carga y pasajeros. Para Barcelona, San Feliu, Palamós, Cette y Marsella, salidas fijas de vapor todos los jueves admitiendo carga y pasajeros.

Consignatario: D. MARIANO PERES

Calle de Misericordia 3, Tarragona.—Teléfono n.º 45

## L DESENGANY

ESTABLECIMIENTO DE VINOS, Y LICORES

DE

### José Rull

Rambla de Castelar, núm. 35--Tarragona

Gran surtido de vinos y aguardientes de todas clases. Especialidad en rons y cognacs de las más acreditadas marcas.

Exquisitos vinos del priorato

**Aceites puros de oliva**

**SE SIRVE Á DOMICILIO**

Rambla de Castelar.—35

## GRAN TALLER FOTOGRAFICO

DE

### TORRES

56 Rambla de Castelar, 36, entresuelo jardín

### ESPECIALIDAD

en retratos inalterables al Foto-Platino

Fotografías de don Francisco Pí y Margall

36 Rambla de Castelar 36 entresuelo jardín

## LA BATERIA

DE JUAN ESTIL-LES

Establecimiento de vinos y aguardientes

Rambla de S. Juan núm. 39

En este acreditado establecimiento se expenden los mejores vinos del Priorato y del Campo, secos, dulces y rancios, mistela y moscatel de clase superior, aguardientes y aceites puros de oliva. Se acaba de recibir de acreditadas fábricas del país, un gran surtido de vinos y licores embotellados.

Todo á precios sumamente económicos. Especialidad en el servicio á domicilio.

Se sirve cerveza de primera calidad.

Rambla de San Juan, núm. 39. Tarragona

## La Joya del Centro

DE

### JOSÉ RIOLA

22, Rambla de Castelar, 22

Gran establecimiento de vinos y licores. Aceites puros de oliva.

**SE SIRVE A DOMICILIO**

Rambla de Castelar, 22.—TARRAGONA.